

ICOMOS

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES
 CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES
 CONSEJO INTERNACIONAL DE MONUMENTOS Y SITIOS
 МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ ПО ВОПРОСАМ ПАМЯТНИКОВ И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНЫХ МЕСТ

LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

WORLD HERITAGE LIST N° 348 Rev.

<p>A) IDENTIFICATION</p>	<p>A) IDENTIFICATION</p>
<p><u>Bien proposé</u>: Ville d'Avila avec ses églises extra muros</p> <p><u>Lieu</u>: Province d'Avila</p> <p><u>Etat partie</u>: Espagne</p> <p><u>Date</u>: 7 novembre 1985</p>	<p><u>Nomination</u>: City of Avila with its extra muros churches</p> <p><u>Location</u>: Province of Avila</p> <p><u>State party</u>: Spain</p> <p><u>Date</u>: November 7, 1985</p>
<p>B) RECOMMANDATION DE L'ICOMOS</p>	<p>B) ICOMOS RECOMMENDATION</p>
<p>Que le bien culturel proposé soit inscrit sur la Liste du Patrimoine mondial au titre des critères III et IV.</p>	<p>That the proposed cultural property be included on the World Heritage List on the basis of criteria III and IV.</p>
<p>C) JUSTIFICATION</p>	<p>C) JUSTIFICATION</p>
<p>Par lettre du 6 novembre 1985, l'Ambassade d'Espagne auprès de l'UNESCO a transmis une proposition complémentaire du gouvernement répondant parfaitement aux souhaits de l'ICOMOS. Cette proposition, appuyée sur une documentation historique et juridique pertinente, concerne toute la ville d'Avila ainsi que les églises romanes suburbaines de San Vicente, San Pedro, San Andres et San Segundo.</p> <p>L'ICOMOS souligne le caractère pleinement satisfaisant de la nouvelle définition d'un bien culturel unique, dont l'enceinte fortifiée ne constituait qu'un élément hautement significatif, mais indissociable du contexte.</p> <p>Avila mérite une inscription sur la Liste du Patrimoine mondial au titre des critères III et IV.</p>	<p>In its letter dated November 6, 1985, the Spanish Embassy to UNESCO expressed an additional nomination made by the Spanish Government which faithfully echoes the wishes of ICOMOS. This nomination, which is founded upon the relevant historical and legal documentation, covers the entire city of Avila as well as the outlying Romanesque churches of San Vicente, San Pedro, San Andres and San Segundo.</p> <p>ICOMOS would like to highlight the totally satisfactory nature of this new presentation of a unique cultural property the fortified enclosure of which, though highly significant, could not be divorced from the broader context.</p> <p>Avila should be included on the World Heritage List on the basis of criteria III and IV.</p>

- Critère III. Avila est un exemple éminent de ville fortifiée du Moyen Age ayant intégralement conservé son enceinte de murailles. La densité des monuments civils et religieux intra muros et extra muros la désigne comme un ensemble urbain de valeur exceptionnelle.

- Critère IV. Avila est l'exemple le plus célèbre de ville forte résultant de la politique des "repoblaciones" entreprise par le Royaume de Castille au lendemain de la reconquête de Tolède.

- Criterion III. Avila is an outstanding example of a fortified city of the Middle Ages the surrounding walls of which are fully intact. The density of religious and secular monuments, both intra and extra muros makes it an urban ensemble of exceptional value.

- Criterion IV. Avila is the best known example of a fortified city resulting from the "repoblaciones" policy of the Kingdom of Castilla on the morrow of the reconquest of Toledo.

Paris, ICOMOS, Novembre/November 1985.